



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
GENERAL

TD/B/WP/174  
10 August 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Рабочая группа по среднесрочному плану и  
бюджету по программам

Сорок третья сессия

Женева, 13-17 сентября 2004 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**ПОСЛЕДСТВИЯ ИТОГОВ ЮНКТАД XI ДЛЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ  
НА 2004-2005 ГОДЫ**

Записка секретариата ЮНКТАД<sup>1</sup>

**Резюме**

Настоящий документ подготовлен для целей рассмотрения Рабочей группой последствий итогов одиннадцатой сессии ЮНКТАД для программы работы. В нем намечаются пути реализации этих итогов в разбивке по отдельным подпрограммам и, где это целесообразно, предлагаются конкретные изменения программы работы, которая содержится в документе, посвященном бюджету по программам. Он призван помочь Рабочей группе в обеспечении скорейшего отражения итогов Конференции в работе Организации.

<sup>1</sup> Позднее представление настоящего документа объясняется тем, что его нужно было подготовить после завершения ЮНКТАД XI.

## ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок первой сессии в сентябре 2003 года Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам приняла решение рассмотреть последствия итогов одиннадцатой сессии Конференции (ЮНКТАД XI) для программы работы, как она это делала и ранее после сессий Конференции.
2. Конференция в Сан-Паулу подтвердила, что и в предстоящие годы в своей работе ЮНКТАД должна руководствоваться Бангкокским планом действий. ЮНКТАД XI предоставила возможность определить новые тенденции и вопросы в области торговли и развития после Бангкокской конференции и лучше понять взаимосвязи и согласованность между международными процессами и переговорами, с одной стороны, и стратегиями и политикой в области развития, которые должны осуществлять развивающиеся страны, с другой стороны. ЮНКТАД способна играть важную роль в обеспечении такой согласованности в интересах развития. Содействие достижению этой цели являлось главной задачей Конференции в Сан-Паулу. Наряду с этим в пункте 15 документа "Дух Сан-Паулу" подчеркивается, что принятые на ЮНКТАД XI решения, дополняя Бангкокский план действий, закладывают прочную основу для дальнейшей работы и являются важнейшими инструментами неизменной приверженности государств-членов делу поддержки ЮНКТАД в осуществлении ее мандата в качестве координационного центра в Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения вопросов торговли и развития на пути к двенадцатой сессии ЮНКТАД в 2008 году.
3. Что касается программы работы, которая содержится в разделе бюджета по программам на 2004-2005 годы, посвященном ЮНКТАД (A/58/6, раздел 12), то влияние Конференции во многих случаях невозможно прямо отразить в качестве изменений в мероприятиях или видах деятельности как таковых. Например, ее итоги, подлежащие реализации в рамках того или иного пункта повестки дня какого-либо межправительственного совещания или раздела публикации, которые уже намечены под общим заголовком в существующей программе работы, не будут требовать внесения каких-либо конкретных изменений в текст программы работы. Для того чтобы помочь Рабочей группе в обеспечении скорейшего отражения итогов ЮНКТАД XI в работе организации, в настоящем документе намечаются пути реализации итогов Конференции по каждой отдельной подпрограмме и, где это целесообразно, предлагаются конкретные изменения программы работы на 2004-2005 годы. Благодаря этому Рабочая группа будет иметь полное представление о том, каким образом будут претворяться в жизнь эти итоги.
4. Большинство видов деятельности могут быть начаты в течение ближайших 16 месяцев в рамках различных элементов нынешней программы работы. Однако для

обеспечения полномасштабного осуществления некоторые виды деятельности будут отражены в программе работы, намечаемой на следующий двухгодичный период 2006-2007 годов.

5. Последствия итогов Конференции для программы работы в основном связаны с мандатами, определенными в Сан-Паульском консенсусе, который содержится в документе TD/410. Документ "Дух Сан-Паулу" издан под условным обозначением TD/L.382.

### **РУКОВОДСТВО И УПРАВЛЕНИЕ**

6. В следующем ежегодном докладе ЮНКТАД будет усилен акцент на достигнутых результатах, которые будут оцениваться на основе установленных для организации стратегических рамок с использованием комплекса четких показателей результативности. На основе такого годового доклада, ориентированного на оценку достигнутых результатов, Совет по торговле и развитию должен проводить ежегодный обзор выполнения программы (пункт 9 Сан-Паульского консенсуса).

### **ПОДПРОГРАММА 1А: ГЛОБАЛИЗАЦИЯ, ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ И РАЗВИТИЕ**

7. Вопросы, фигурирующие в пунктах 26-30 Сан-Паульского консенсуса, будут затронуты в рамках аналитической работы по линии этой подпрограммы, а также соответствующих консультативных услуг. Центральное место в этой работе будет занимать *Доклад о торговле и развитии* (ДТР). Особой темой ДТР 2004 года будет "Усиление согласованности международных торговой, валютной и финансовой систем". В 2005 году особая тема для ДТР будет выбрана из числа вопросов, намеченных в пунктах 28-29 Сан-Паульского консенсуса. ДТР будет служить базовым документом для дискуссий Совета по торговле и развитию и основой для консультативных услуг, семинаров и лекций на национальном и региональном уровнях. Кроме того, в контексте аналитической работы и консультативных услуг будут затронуты вопросы, касающиеся пространства для маневра в политике (пункт 8 Сан-Паульского консенсуса и пункт 11 документа "Дух Сан-Паулу"), а также сотрудничества по линии Юг-Юг (пункт 13 документа "Дух Сан-Паулу").

8. В целях обеспечения поддержки в осуществлении исследований, ориентированных на разработку политики, и оказания помощи директивным органам в принятии решений в отношении стратегий развития (пункты 28-29 Сан-Паульского консенсуса) по линии этой подпрограммы продолжится публикация соответствующей статистической

информации: будет опубликовано издание *Development and Globalization: Facts and figures* ("Развитие и глобализация: факты и цифры"), будет обновляться база данных *GlobStat* и будет продолжен выпуск ежегодника *Handbook of Statistics* ("Статистический справочник") и ежемесячного издания *Commodity Price Bulletin* ("Бюллетень по ценам на сырьевые товары") в их нынешнем формате. Издания *UNCTAD Discussion Paper Series* ("Серия дискуссионных документов ЮНКТАД"), включающие в себя около восьми исследовательских документов в год, будут служить подспорьем для сотрудников ЮНКТАД или внешних экспертов при проведении исследований по различным темам, имеющим отношение к вопросам, которые фигурируют в пунктах 26-30 Сан-Паульского консенсуса. На базе аналитической работы в рамках этой подпрограммы будут проводиться лекции, семинары и рабочие совещания для представителей директивных органов, руководителей административных структур и сотрудников исследовательских институтов по вопросам экономики на национальном и региональном уровнях.

9. Вклад ЮНКТАД в повышение последовательности в разработке глобальной экономической политики (пункт 28 Сан-Паульского консенсуса) включает в себя проект технической поддержки Межправительственной группы 24-х по международным валютно-финансовым вопросам и развитию (Г-24), предусматривающий публикацию исследовательских документов в серии *G-24 Discussion Paper Series* ("Серия дискуссионных документов Г-24"). В рамках этого проекта ежегодно будет публиковаться шесть-восемь исследовательских документов в порядке оказания поддержки для технических совещаний Г-24, организуемых два раза в год в сотрудничестве с секретариатом Г-24, для целей подготовки Группы к весенним и осенним совещаниям международных финансовых учреждений, базирующихся в Вашингтоне, и других соответствующих форумов. Эти исследовательские документы послужат также вкладом в подготовку регионального семинара, запланированного на 2005 год.

10. В целях рассмотрения вопроса о степени приемлемости долга, проблем международной финансовой нестабильности для развивающихся стран и роли потоков частных и официальных ресурсов в финансировании развития (пункт 28 Сан-Паульского консенсуса) для Генеральной Ассамблеи будут подготовлены доклады о внешней задолженности и развитии (в 2005 году такой доклад должен быть подготовлен в соответствии с обычной просьбой Генеральной Ассамблеи), которые будут служить базовыми материалами для ежегодных дискуссий по вопросам макроэкономической политики.

11. Техническое содействие и поддержка развивающимся странам в области управления долгом и в обеспечении их участия в многосторонних переговорных процессах и механизмах принятия международных решений (пункт 31 Сан-Паульского консенсуса)

будут предоставляться в контексте деятельности в области технического сотрудничества, осуществляемой по линии программы "Система управления долгом и анализа финансового положения (ДМФАС)", консультативных услуг, оказываемых развивающимся странам и странам с переходной экономикой в процессе подготовки к переговорам с Парижским клубом по реструктуризации долга, технической поддержки в осуществлении проекта Г-24, а также проекта "создания в развивающихся странах потенциала для обеспечения приемлемости долга", рассматриваемого в настоящее время на предмет его финансирования из Счета развития Организации Объединенных Наций с 2004 по 2006 год. В рамках последнего из вышеуказанных проектов будет проведен анализ проблем обеспечения приемлемости долга отдельных развивающихся стран и будет организована подготовка для работников руководящего звена из этих стран в целях укрепления их потенциала в вопросах разработки и осуществления стратегий поддержания долгосрочной приемлемости долга в их странах.

12. Вопросы, указанные в пункте 35 Сан-Паульского консенсуса, будут затронуты в программе помощи палестинскому народу в контексте анализа изменений в палестинской экономике, предоставления стратегических рекомендаций и координации различных видов деятельности в области технического сотрудничества, осуществляемых другими подразделениями секретариата. В целях укрепления этой программы будут активизированы усилия по мобилизации ресурсов.

**13. По этой подпрограмме итоги ЮНКТАД XI и определенные на ней мандаты будут осуществляться в рамках нынешней программы работы, содержащейся в бюджете по программам (A/58/6) на текущий двухгодичный период.**

#### **ПОДПРОГРАММА 1В: РАЗВИТИЕ АФРИКИ**

14. В рамках этой подпрограммы будут проведены исследования по вопросам развития Африки, вытекающие из итогов ЮНКТАД XI, отраженных в Сан-Паульском консенсусе. Результаты аналитической работы по линии этой подпрограммы и соответствующие стратегические рекомендации на национальном и международном уровне будут опубликованы в ежегодных докладах "Экономическое развитие в Африке", а также, если это потребует, в соответствующих отдельных документах. Ориентиром в работе по этой подпрограмме будет служить пункт 32 Сан-Паульского консенсуса, а также другие пункты, имеющие отношение к документу "Программа действий: стратегия обеспечения устойчивого развития в XXI веке" НЕПАД, и в частности к разделам В и С, касающимся секторальных приоритетов и ресурсов. Что касается координационных функций, то в контексте этой подпрограммы будет продолжаться подготовка ежегодного доклада о деятельности ЮНКТАД в интересах Африки.

15. В 2004 году основное внимание в докладе "Экономическое развитие в Африке" будет посвящено вопросу о приемлемости долга, вытекающему из пунктов 16 и 28 Сан-Паульского консенсуса и соответствующей инициативы НЕПАД, направленной на поощрение притока капитала, раздел C1 ii).

**16. По этой подпрограмме итоги ЮНКТАД XI и определенные на ней мандаты будут осуществляться в рамках нынешней программы работы, содержащейся в бюджете по программам (A/58/6) на текущий двухгодичный период.**

### **ПОДПРОГРАММА 2: ИНВЕСТИЦИИ, ТЕХНОЛОГИИ И РАЗВИТИЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА**

17. В ходе осуществления этого раздела программы будет отражен дополнительный акцент на ответственности корпораций (пункт 58 Сан-Паульского консенсуса), мерах стран базирования (пункт 57) и правах интеллектуальной собственности (пункт 54).

18. В частности, в контексте этой подпрограммы будет сохраняться ведущая роль в анализе влияния прямых иностранных инвестиций (ПИИ) на развитие (пункт 51 Сан-Паульского консенсуса), особенно в вопросах, касающихся путей и средств обеспечения максимальной отдачи от них и сведения к минимуму связанных с ними издержек за счет осуществления надлежащей политики в принимающих странах и странах базирования. *Доклад о мировых инвестициях*, а также различные монографии и дискуссионные документы служат ключевыми инструментами распространения результатов этого анализа политики. В рамках этой подпрограммы будет продолжен сбор данных, касающихся ПИИ, транснациональных корпораций и соответствующей политики.

19. В процессе анализа вопросов, связанных с инвестициями, будет организован ряд совещаний экспертов, региональных семинаров и других мероприятий в целях ознакомления с новыми тенденциями и распространения результатов исследований. Будет продолжена также работа по оказанию технического содействия, с тем чтобы помочь развивающимся странам в деле создания и укрепления их потенциала в области сбора и обработки статистических данных по ПИИ. В свете итогов ЮНКТАД XI в аналитической работе найдет отражение дополнительный акцент на мерах стран базирования (пункты 51 и 57 Сан-Паульского консенсуса) и на положительном вкладе корпораций в экономическое и социальное развитие принимающих стран (пункт 58).

20. Что касается работы в области формирования политики и наращивания потенциала, то в пункте 53 Сан-Паульского консенсуса подтверждается важное значение технического

содействия в целях поддержки усилий развивающихся стран и стран с переходной экономикой, направленных на привлечение ПИИ и увеличение отдачи от них, в том числе путем оказания им помощи в разработке и осуществлении инвестиционной политики, а также соответствующих законодательных и нормативных положений с учетом их стратегий в области развития. Первостепенную роль в решении этой задачи будет играть последующая деятельность по результатам обзоров инвестиционной политики и помощь национальным учреждениям, занимающимся вопросами поощрения инвестиций. В пункте 54 Сан-Паульского консенсуса подтверждается неизменная необходимость изучения особых проблем, с которыми сталкиваются НРС и африканские страны в процессе укрепления производственного потенциала, и отмечается важное значение инвестиционных справочников и консультативных услуг в этой области. В ходе дальнейшей работы на этом направлении будет учитываться дополнительный акцент на технической помощи развивающимся странам, с тем чтобы они могли воспользоваться выгодами от тех мер, которые принимаются в странах базирования для поощрения инвестиционных потоков (пункт 57 Сан-Паульского консенсуса), и на налаживании партнерских связей, особенно между ЮНКТАД и Всемирной ассоциацией агентств по поощрению инвестиций (ВААПИ) (Сан-Паульский консенсус, приложение, раздел С).

21. Что касается международных соглашений об инвестициях и передаче технологий, то в пункте 56 Сан-Паульского консенсуса содержится призыв продолжать работу по осуществлению анализа политики, оказанию технической помощи и формированию консенсуса. В ходе этой работы консенсус в вопросе о важности наличия пространства для маневра в национальной политике (пункт 8 Сан-Паульского консенсуса и пункт 11 документа "Дух Сан-Паулу") и акцент на сотрудничестве по линии Юг-Юг (документ "Дух Сан-Паулу", пункт 13) и региональных инициативах (документ "Дух Сан-Паулу", пункт 14) найдут отражение: i) в продолжении работы над аспектами международных инвестиционных соглашений, касающимися вопросов развития, в том числе в контексте проводимого ЮНКТАД анализа ключевых вопросов международных инвестиционных соглашений второго поколения; и ii) в активизации деятельности по оказанию технической помощи для содействия усилиям в области региональной интеграции с участием развивающихся стран. Будет продолжена соответствующая работа по оказанию помощи в разработке соглашений об инвестициях и передаче технологий в интересах обеспечения их максимального вклада в процесс развития. Будут предприняты дальнейшие усилия по укреплению сотрудничества с организациями, конкретно упомянутыми в приложении к Сан-Паульскому консенсусу, на основе существующих договоренностей о сотрудничестве с учреждениями-партнерами, а также с другими сторонами. В контексте работы ЮНКТАД над международными соглашениями будет также внесен вклад в аналитическое изучение и поощрение позитивного вклада корпораций в экономическое и социальное развитие принимающих стран (пункт 58

Сан-Паульского консенсуса), в том числе в рамках рассмотрения существующих международных инициатив в этой области.

22. В отношении передачи технологий в пункте 52 Сан-Паульского консенсуса содержится призыв продолжать работу по осуществлению анализа политики и оказанию технической помощи. Вопросы, касающиеся роли прав интеллектуальной собственности в укреплении национального инновационного потенциала, будут прорабатываться в рамках совместного проекта ЮНКТАД/МЦТУР<sup>2</sup> по правам интеллектуальной собственности и устойчивому развитию. В ходе работы над международными соглашениями будет также продолжен поиск путей и средств осуществления на практике положений международных соглашений, касающихся передачи технологий. Работа в области технологий будет также продолжена в контексте обслуживания Комиссии по науке и технике в целях развития.

23. Что касается работы в области инвестиций и конкурентоспособности предприятий, то в пункте 55 Сан-Паульского консенсуса содержится призыв продолжать работу по осуществлению анализа политики и оказанию технической помощи в области развития предпринимательства с уделением повышенного внимания международному аспекту, а также в вопросах выявления путей и средств, позволяющих предприятиям соблюдать международные стандарты, в том числе бухгалтерские стандарты. Хотя в этой области и не требуется никакого особого отклонения от нынешней программы работы, в ходе ее осуществления будет отражен дополнительный акцент на деловых связях (пункт 51 Сан-Паульского консенсуса) и ответственности корпораций (пункт 58). Будут предприняты дополнительные усилия для укрепления сотрудничества с организациями, конкретно упомянутыми в приложении к Сан-Паульскому консенсусу, особенно с ОЭСР в ее усилиях по повышению экспортной конкурентоспособности МСП за счет их интеграции в международные производственно-сбытовые системы и с Международной федерацией бухгалтеров в ее усилиях по развитию бухгалтерской инфраструктуры и повышению уровня профессионализма бухгалтеров в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

**24. По этой подпрограмме итоги ЮНКТАД XI и определенные на ней мандаты будут осуществляться в рамках нынешней программы работы, содержащейся в бюджете по программам (A/58/6) на текущий двухгодичный период.**

---

<sup>2</sup> Международный центр по торговле и устойчивому развитию.

### **ПОДПРОГРАММА 3: МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ**

#### *Торговые переговоры и торговая дипломатия*

25. Результаты регулярного мониторинга и оценки развития международной торговой системы (пункт 95 Сан-Паульского консенсуса), мониторинга и анализа влияния, которое оказывает на развивающиеся страны политика их торговых партнеров в области торговли (пункт 95), а также мониторинга и анализа взаимосвязей между многосторонней торговой системой и региональными торговыми соглашениями (пункт 96) будут представляться в соответствующих ежегодных докладах для Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам Совета по торговле и развитию и для Генеральной Ассамблеи в интересах содействия формированию консенсуса и укреплению доверия (пункт 95). Результаты этой деятельности по осуществлению мониторинга и анализа можно было бы также распространять в других соответствующих публикациях и технических материалах.

26. Исследования в соответствии с мандатами, содержащимися в пунктах 96-99 и 101-102 Сан-Паульского консенсуса, будут изданы в таких сериях регулярных публикаций, как *Systemic Issues of International Trade* ("Системные вопросы международной торговли"), *GSP Handbooks and market access studies* ("Руководства по ВСП и исследования по вопросам доступа на рынки") и *Selected Issues in International Trade Negotiations* ("Избранные вопросы на международных торговых переговорах"). Темы этих исследований будут включать в себя: взаимосвязи между многосторонней торговой системой и региональными торговыми соглашениями (пункт 96); использование и прогнозирование торговых предпочтений; правила происхождения; уменьшение размеров предпочтений (пункт 97); оценка торговли услугами; четвертый способ поставки услуг - временное перемещение физических лиц; нормы ГАТС и внутреннее регулирование; связи между различными способами поставки услуг (пункт 99); сектор информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и торговля (пункт 102); а также вопросы, связанные с развитием, и торговые аспекты прав интеллектуальной собственности (пункт 101). При проведении этих исследований будут приняты меры к тому, чтобы результаты аналитической работы могли найти применение в сфере технического сотрудничества и консультативной поддержки.

27. Поддержка в деле наращивания потенциала для ведения торговых переговоров, разработки и осуществления национальной торговой политики, формирования кадровых, институциональных и нормативных основ, а также интеграции торговли в планы развития (пункты 95-99, 101 и 108 Сан-Паульского консенсуса) будет предоставляться в контексте таких программ технического сотрудничества, как программа в области торговой дипломатии, Совместная комплексная программа технической помощи (СКПТП),

программы, касающиеся вступления в ВТО и урегулирования споров. Особое внимание будет уделено наращиванию национального потенциала для целей разработки и осуществления политики и ведения переговоров в сфере торговли и смежных областях, включая связи между торговлей, нищетой и гендерными вопросами (пункт 105 Сан-Паульского консенсуса) и усилия в области региональной интеграции (пункт 96). На последнем из этих направлений предусматривается оказание поддержки секретариатам структур региональной интеграции в деле укрепления их потенциала в области торговой политики и налаживания сетевых связей между ними. Будет также оказана поддержка в деле облегчения и расширения торговли по линии Юг-Юг, в том числе в рамках ГСТП (пункты 96-97). В сфере торговли услугами государствам-членам будет оказана поддержка в контексте их участия в текущих многосторонних и региональных переговорах по вопросам торговли услугами, особенно в плане оценки их потенциала в торговле услугами, в новых и только еще формирующихся областях информационно-коммуникационной технологии, а также в области инфраструктурных и туристских услуг (пункт 99). Предусматривается оказание помощи в связи с подготовкой к вступлению в ВТО и участием в этом процессе (пункт 98), а также в контексте вопросов интеллектуальной собственности, связанных с развитием, и ТАПИС (пункт 101). В рамках СКПТП будут активизированы усилия по наращиванию национального кадрового и институционального потенциала, в том числе за счет поддержки, оказываемой межведомственным комитетам стран - бенефициаров СКПТП (пункт 108).

#### *Анализ торговли*

28. Будут проведены исследования и анализ количественных и нормативных аспектов международной торговли через призму проблематики развития, которые будут касаться таких вопросов, как тенденции в сфере торговли; национальная торговая политика и стратегии, включая проблемы интеграции аспектов торговли и развития в национальную политику развития; региональные, межрегиональные и многосторонние процессы в сфере торговли и в смежных областях; влияние политики в области торговли, в частности политики основных торговых партнеров, на развивающиеся страны; торговая и экономическая интеграция; торговые и смежные проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в усилиях по расширению возможностей торговли (конкурентоспособность экспорта, внутренний производственно-сбытовой потенциал, добавленная стоимость экспортируемой продукции и т.д.); а также межсекторальные проблемы (торговля и нищета; торговля, финансы и задолженность; торговля и технология) (пункты 30, 95-97, 99, 105 и 106 Сан-Паульского консенсуса). Будут дополнительно проработаны контрольные показатели в области торговли и развития (пункт 95), проблемы новой и формирующейся географии торговли на Юге (документ "Дух Сан-Паулу", пункт 13) и вопрос о пространстве для маневра в сфере торговой

политики (пункт 8 Сан-Паульского консенсуса и пункт 11 документа "Дух Сан-Паулу"). Результаты этих исследований и анализа будут соответствующим образом распространяться в таких сериях публикаций, как *International Trade Issues - A Development Perspective* ("Вопросы международной торговли через призму процесса развития"), в соответствующих докладах для межправительственных органов, в *Докладе о торговле и развитии* и в *Докладе о международном экономическом положении и перспективах экономики*. Будет также внесен аналитический вклад в осуществление мониторинга и последующей деятельности в контексте Декларации тысячелетия и Монтеррейского консенсуса в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, в том числе по проблемам нищеты и системным аспектам (пункт 2 Сан-Паульского консенсуса).

29. Кроме того, в порядке оказания поддержки в организации секторальных обзоров по динамичным секторам (пункт 95 Сан-Паульского консенсуса) будет проведен анализ различных вариантов политики участия развивающихся стран в динамичных и новых секторах торговли товарами и услугами и будет оказана предметная поддержка в осуществлении обзорного процесса.

30. Для целей осуществления мониторинга и оценки тенденций в международной торговле и для оказания поддержки странам в разработке, осуществлении и обзоре национальной политики в области торговли и в определении их собственных приоритетов на переговорах и обеспечении участия в переговорах по торговым соглашениям (пункт 95 Сан-Паульского консенсуса) будут и далее использоваться Информационно-аналитическая система в области торговли, система "Всемирное интегрированное торговое решение" и Имитационная модель политики в области торговли сельскохозяйственной продукцией. Предусматривается также оказание поддержки развивающимся странам в деле наращивания аналитического потенциала в сфере торговли и в смежных областях (пункты 108-109 Сан-Паульского консенсуса).

#### *Сырьевые товары*

31. В сфере сырьевых товаров, охватывающей продукцию сельского хозяйства, лесного хозяйства и рыболовства, металлы и минералы, нефть и нефтепродукты, будет предпринята аналитическая работа по выявлению факторов, вопросов политики и мер, влияющих на конкурентоспособность сырьевого сектора, в целях содействия диверсификации, увеличению добавленной стоимости и обеспечению более эффективного участия в производственно-сбытовой цепочке; выявления надлежащих и эффективных механизмов для реагирования на колебания цен на сырьевые товары и смягчения последствий сокращения экспортных поступлений; решения проблем, связанных с

сырьевыми рынками, включая перепроизводство; а также изучения связей между международной торговлей сырьевыми товарами и национальным развитием, включая вопросы сокращения масштабов нищеты (пункт 100 Сан-Паульского консенсуса). Будут рассмотрены связи между торговлей и гендерными вопросами и между торговлей, финансовыми потоками и приемлемым уровнем задолженности (пункты 105-106), а также региональные перспективы. Результаты будут опубликованы в сериях публикаций Commodity Development and Trade ("*Развитие сырьевого сектора и торговля сырьевыми товарами*") и Selected Commodity Issues and Collections of Papers from Expert Meetings on Commodities ("*Отдельные вопросы, касающиеся сырьевых товаров, и подборки документов совещаний экспертов по сырьевым товарам*"); в соответствующих докладах для Генеральной Ассамблеи; в соответствующих материалах для Доклада о торговле и развитии, Доклада по наименее развитым странам и Доклада о мировом экономическом положении и перспективах экономики; а также в ходе совещаний экспертов, если это будет решено Комиссией по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам. Эта деятельность будет также иметь актуальное значение в контексте пунктов 26, 49 и 58 Сан-Паульского консенсуса.

32. Развивающимся странам, особенно зависящим от сырьевых товаров, будет оказана помощь, в том числе в вопросах наращивания потенциала и развития институциональных основ, для разработки стратегий и политики в вышеуказанных областях в рамках консультативных миссий, учебных курсов и национальных и региональных семинаров (пункты 29 и 100 Сан-Паульского консенсуса). Другим важным направлением оказания помощи будет расширение возможностей для применения современных инструментов управления ценовыми рисками и финансовых инструментов (пункт 100).

33. Будет осуществляться мониторинг изменений на сырьевых рынках и распространение соответствующей информации через вебсайт INFOCOMM, а также через издания World Commodity Survey ("*Мировой обзор сырьевого сектора*"), Commodity Yearbook ("*Ежегодник по сырьевым товарам*") и Handbook of World Mineral Trade Statistics ("*Статистический справочник по мировой торговле минеральным сырьем*"). Обмен опытом, особенно в отношении факторов, вопросов политики и мер, затрагивающих функционирование сырьевого сектора, будет осуществляться в рамках совещаний экспертов, а в случае мобилизации внебюджетных средств - и в ходе рабочих совещаний и семинаров (пункт 100).

34. Работа в рамках этой подпрограммы будет способствовать налаживанию эффективных партнерских связей между соответствующими заинтересованными сторонами в интересах выработки действенных решений и устойчивых подходов в преломлении к проблемам сырьевого сектора. Продолжится работа по оказанию

содействия участникам переговоров по разработке/пересмотру международных соглашений по сырьевым товарам, и будет активизировано сотрудничество с Общим фондом для сырьевых товаров (пункт 100). Важной инициативой, явившейся одним из результатов ЮНКТАД XI в этой области, стало создание Международной целевой группы по сырьевым товарам (пункт 114 и приложение). Ее деятельность будет способствовать укреплению сотрудничества между государственным и частным секторами в области производства и сбыта сырьевых товаров в целях обеспечения, в частности с помощью рыночных принципов, более справедливого распределения доходов и выгод в рамках производственно-сбытовой цепочки, а также содействия диверсификации. Поддержка этой целевой группы, зависящая от наличия внебюджетных средств, могла бы осуществляться в форме организации до трех совещаний в 2004-2005 годах, внесения предметного вклада в ее работу и ведения вебсайта.

35. В ходе планирования и осуществления всех мероприятий будут должным образом учитываться рекомендации Совещания видных деятелей.

#### *Законодательство и политика в области конкуренции*

36. На протяжении всей работы будут учитываться более широкие связи политики в области конкуренции с вопросами развития, как это указано в Сан-Паульском консенсусе (пункты 13, 37, 43, 72, 89, 95 и 104). Участники ЮНКТАД XI признали также, что степень использования всех экономических и социальных выгод, которые могут быть получены от ПИИ и либерализации торговли, зависит от хорошо проработанной политики и законодательства в области конкуренции как одной из составных частей национальных стратегий в области развития и что на национальном и международном уровнях необходимы усилия по предотвращению и устранению структур и практики, препятствующих конкуренции, и поощрению ответственности и подотчетности корпоративных субъектов, с тем чтобы производители, предприятия и потребители развивающихся стран могли воспользоваться результатами либерализации торговли. Это должно дополняться поощрением культуры конкуренции и расширением сотрудничества между органами, занимающимися вопросами конкуренции. Развивающимся странам рекомендуется изучить важный вопрос принятия законодательства о конкуренции и создания рамочной основы в данной сфере, полностью отвечающих их потребностям в области развития (пункт 89 Сан-Паульского консенсуса).

37. В интересах удовлетворения этих потребностей в деле развития в пункте 104 Сан-Паульского консенсуса содержится призыв к ЮНКТАД дополнительно укрепить звено аналитической работы и работы в области укрепления потенциала для оказания помощи развивающимся странам по вопросам, касающимся законодательства и политики

в сфере конкуренции. В свете этих пунктов она продолжит свою аналитическую работу и работу по формированию консенсуса и наращиванию потенциала, поддерживая усилия развивающихся стран, направленные на обеспечение защиты от антиконкурентной практики на их внутренних рынках и принятие эффективных мер для борьбы с различными видами антиконкурентной практики на международных рынках, которые ограничивают или сводят на нет ожидаемые выгоды от участия развивающихся стран в динамичных секторах и процессе либерализации многосторонней торговли (пункты 72 и 95 Сан-Паульского консенсуса).

38. Кроме того, в рамках этой подпрограммы будет проводиться исследовательская и аналитическая работа по вопросам принятия законов и политики в области конкуренции, в наибольшей степени отвечающих потребностям развивающихся стран. Особое внимание будет уделяться контрольным показателям развития и синергизму с техническим сотрудничеством и работой по наращиванию потенциала, с тем чтобы обеспечить использование результатов аналитической работы в сфере технического сотрудничества и консультативной поддержки. Учитывая активизацию процессов региональной интеграции, в ходе исследовательской работы и деятельности по наращиванию потенциала больше внимания будет уделяться законодательству и политике в области конкуренции в контексте этих процессов. Этот аспект мог бы найти отражение в дискуссиях в рамках совещаний экспертов, в том числе Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции.

#### *Торговля, окружающая среда и развитие*

39. Будет продолжена работа над вопросами взаимосвязей торговли, окружающей среды и развития на основе формирования консенсуса, анализа политики, технической помощи и наращивания потенциала. Она будет включать в себя мониторинг соответствующих изменений в международной торговой системе, работу по изучению соответствующих динамичных и новых секторов международной торговли и вклад в разработку контрольных показателей торговли и развития (пункт 95 Сан-Паульского консенсуса).

40. Будет предпринят анализ политики по широкому кругу вопросов, таких, как доступ к рынкам, сельское хозяйство, традиционные знания, экологически благоприятные технологии, экологические предпочтительные продукты, экомаркировка и сертификация, а также связанные с торговлей вопросы, изложенные в Йоханнесбургском плане выполнения решений (пункт 103 Сан-Паульского консенсуса), и смежные вопросы, касающиеся изменения климата и биологической безопасности. Особое внимание будет уделено выявлению и пропаганде экологических товаров и услуг, представляющих реальный или потенциальный интерес для развивающихся стран с точки зрения экспорта

(пункты 87, 95 и 103 Сан-Паульского консенсуса), наблюдению за природоохранными мерами, затрагивающими экспорт развивающихся стран (пункты 87 и 103), а также защите, сохранению и поощрению традиционных знаний, инновационной деятельности и практики развивающихся стран и их биологических ресурсов (пункты 88, 101 и 103). Результаты этих исследований будут распространяться, в частности, в ежегоднике *Trade and Environment Review* ("Обзор вопросов торговли и окружающей среды") и в других технических публикациях.

41. Работа по осуществлению Плана выполнения решений, согласованного на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию (пункты 2 и 103 Сан-Паульского консенсуса), будет проводиться на основе анализа политики, наращивания потенциала и партнерских связей в рамках инициативы БИОТРЕЙД и Целевой группы ЮНЕП - ЮНКТАД по вопросам создания потенциала в области торговли, окружающей среды и развития. По линии инициативы БИОТРЕЙД намечается распространить сферу охвата на страны Африки и Азии и углубить работу в Латинской Америке. Одним из новых ключевых направлений проектной деятельности будет создание консультативной целевой группы по экологическим требованиям и вопросам доступа к рынкам для развивающихся стран.

42. В рамках технического сотрудничества и наращивания потенциала особое внимание будет уделено следующим блокам вопросов: i) меры охраны окружающей среды и доступ к рынкам (пункты 87 и 103 Сан-Паульского консенсуса); ii) экологические товары и услуги, представляющие реальный или потенциальный интерес для развивающихся стран с точки зрения экспорта (пункты 87, 99 и 103); и iii) защита, сохранение и поощрение традиционных знаний, инновационной деятельности и практики развивающихся стран и их биологических ресурсов (пункты 88, 103 и 104).

43. Будет продолжено плодотворное сотрудничество с другими партнерами по процессу развития, включая частный сектор и гражданское общество (пункты 11, 115 и 116 Сан-Паульского консенсуса). ЮНКТАД продолжит также сотрудничество с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международной федерацией движений за биологически чистое сельское хозяйство в рамках Международной целевой группы по вопросам унификации и эквивалентности в области биологически чистого сельскохозяйственного производства.

**44. По этой подпрограмме итоги ЮНКТАД XI и определенные на ней мандаты будут осуществляться в рамках нынешней программы работы, содержащейся в бюджете по программам (A/58/6) на текущий двухгодичный период.**

**ПОДПРОГРАММА 4: ИНФРАСТРУКТУРА УСЛУГ ДЛЯ РАЗВИТИЯ,  
ЭФФЕКТИВНОСТЬ ТОРГОВЛИ И РАЗВИТИЕ  
ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ**

*Транспорт и логистическое обеспечение торговли*

45. Мандат на проведение исследовательской и аналитической работы в области упрощения процедур торговли, транспорта и смежных услуг, изложенный в пунктах 59 и 107 Сан-Паульского консенсуса, будет осуществляться в рамках существующей программы работы - в первую очередь в рамках ежегодного издания "Обзора морского транспорта" и других неперiodических публикаций по вопросам, касающимся транспорта и упрощения процедур торговли, включая вопросы обеспечения безопасности.

46. Эта программа предусматривает отслеживание происходящих и намечающихся изменений, касающихся механизмов обеспечения безопасности, анализ их последствий для развивающихся стран и содействие обмену мнениями и опытом между заинтересованными сторонами (пункт 59 Сан-Паульского консенсуса) на основе этих публикаций. Техническая помощь в области безопасности будет предоставляться при помощи последней версии АСОТД (т.е. АСОТД "Уорлд"). И наконец, вопросы безопасности могут учитываться Комиссией по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию при выборе тем для будущих совещаний экспертов.

47. Помощь в деле укрепления транспортного потенциала, в том числе в области смешанных перевозок, логистических услуг, нормативно-правовых рамок, контейнеризации и ее международных последствий (пункт 60 Сан-Паульского консенсуса), будет предоставляться по линии программ технического сотрудничества, предусмотренных в нынешней программе работы.

48. Подпрограмма предусматривает продолжение оказания помощи развивающимся странам в поддержку текущей работы ЮНСИТРАЛ в рамках консультативных услуг и аналитической работы (неперiodические публикации), намеченных в программе работы.

49. В отношении программы, касающейся транспорта и логистического обеспечения торговли, в разделе бюджета по программам, посвященном ЮНКТАД, предлагается:

- **в пункте 12.61 b) ii), касающемся неперiodических публикаций, после слов "исследования в области... транспортного права" добавить фразу "включая вопросы безопасности перевозок и производственно-сбытовой цепочки".**

*Развитие людских ресурсов*

50. В рамках программы ТРЕЙНФОРТРЕЙД будет продолжаться осуществление мандата по содействию укреплению базы людских ресурсов, ноу-хау и специальных знаний, а также институциональной и регулирующей рамочной основы и инфраструктуры в области торговли (пункт 95 Сан-Паульского консенсуса). Это будет делаться в рамках нынешней программы работы на основе разработки учебных материалов, включая сетевые и аудио-визуальные материалы, организации учебных курсов, включая заочное обучение и подготовку инструкторов, оказания консультативных услуг государствам-членам и осуществления проектов на местах.

51. В ходе ЮНКТАД XI был также подтвержден Бангкокский мандат по вопросам туризма, особенно в части содействия устойчивому развитию туризма (пункт 99 Сан-Паульского консенсуса). В соответствии с Декларацией созданного в преддверии ЮНКТАД XI Международного совещания высокого уровня по теме "Устойчивый туризм на благо развития", состоявшегося в Лиссабоне в марте 2004 года, в рамках данной подпрограммы недавно была начата разработка учебного курса по вопросу об устойчивом туризме на благо развития. Вопрос об устойчивом туризме будет рассматриваться в рамках нынешней программы.

*Виртуальный институт ЮНКТАД по торговле и развитию*

52. Решение о начале функционирования Виртуального института было официально принято в ходе ЮНКТАД XI в контексте вопроса о партнерских связях в области подготовки кадров, дистанционного обучения и налаживания сетей связей (пункты 114 и 115 Сан-Паульского консенсуса и пункты 9-11 приложения, которые конкретно касаются Виртуального института). Виртуальный институт призван содействовать развитию людских ресурсов и наращиванию потенциала, что должно привести к улучшению понимания различных вариантов политики и стратегий в областях, относящихся к сфере компетенции ЮНКТАД.

53. В отношении Виртуального института по торговле и развитию предлагается:

- **в пункте 12.61 b) iii) добавить информационный материал "брошюра Виртуального института (1)";**
- **в пункте 12.61 c) i), касающемся консультативных услуг, добавить: "разработка университетской программы по вопросам, касающимся**

**ЮНКТАД; разработка учебных материалов и средств для академических, учебных и исследовательских учреждений, входящих в сеть Виртуального института";**

- **в пункте 12.61 с) iii), касающемся проектов на местах, добавить: "основное обслуживание и поддержка национальных/региональных проектов в области дальнейшего развития Виртуального института и его вебсайта, а также укрепление сети академических, учебных и исследовательских учреждений Виртуального института".**

*Электронная торговля и ИКТ для торговли и развития*

54. Мандаты, содержащиеся в пунктах 61 и 62 Сан-Паульского консенсуса, будут осуществляться в первую очередь посредством ежегодного издания "*Доклада об электронной торговле и развитии*". В этом Докладе будет также проводиться анализ связанных с торговлей и развитием аспектов открытых и совместных проектов, включая программное обеспечение с открытыми исходными кодами (пункт 102), и в сентябре 2004 года планируется также провести совещание экспертов по вопросу об открытом программном обеспечении. Комиссия по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию, возможно, пожелает заняться конкретными вопросами, вытекающими из дискуссий в рамках группы экспертов. Кроме того, Комиссия может посвящать одно совещание экспертов в год экономическим аспектам использования ИКТ в целях развития.

55. В порядке осуществления мандатов, предусмотренных в пунктах 61 и 62 Сан-Паульского консенсуса, ЮНКТАД внесет также вклад - в своей сфере компетенции - в реализацию положений Декларации принципов и Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества посредством организации тематического совещания по проблеме "Экономические последствия ИКТ", которое будет проведено в конце 2004 года или в начале 2005 года, а также специального совещания экспертов, запланированного на февраль 2005 года, в целях рассмотрения вопроса об оказании содействия в деле разработки и применения механизмов для мониторинга и оценки общего состояния цифровой экономики и использования ИКТ в странах. Кроме того, для оказания поддержки в работе по оценке состояния цифровой экономики и партнерских связей в области применения ИКТ в интересах развития будут разработаны специализированные вебсайты.

56. В рамках этой подпрограммы будут поддерживаться усилия развивающихся стран в развитии электронных деловых операций в секторах, имеющих важное экономическое

значение и обладающих экспортным потенциалом, на основе партнерских связей в области использования ИКТ в целях развития (пункт 114).

57. В сфере электронной торговли и ИКТ для торговли и развития предлагается:

- в пункте 12.61 b) ii), касающемся неперIODических публикаций, заменить "электронной торговли и международных транспортных перевозок" на "использования ИКТ в целях торговли и развития";
- в пункте 12.61 b) iv), касающемся технических материалов, добавить "вебсайт по оценке электронной торговли (1), вебсайт по вопросам электронного туризма (1)".

**ПОДПРОГРАММА 5: НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ СТРАНЫ, СТРАНЫ,  
НЕ ИМЕЮЩИЕ ВЫХОДА К МОРЮ, И МАЛЫЕ ОСТРОВНЫЕ  
РАЗВИВАЮЩИЕСЯ ГОСУДАРСТВА**

58. В итоговом документе ЮНКТАД XI предусмотрено, что ЮНКТАД должна и впредь играть ведущую роль в работе над вопросами существа и техническими вопросами в интересах наименее развитых стран (НРС), и указано, что ее аналитическая работа, направленная на поиск долгосрочных решений проблем обеспечения устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты, должна проводиться на ежегодной основе в рамках *Доклада по НРС* (пункт 34 Сан-Паульского консенсуса). Помимо *Доклада по НРС*, который начиная с двухгодичного периода 2006-2007 годов будет издаваться на ежегодной основе, этот мандат будет осуществляться в рамках других докладов для межправительственных органов, занимающихся проблемами НРС, и в контексте аналитических исследований, проводимых по линии различных программ ЮНКТАД. Ежегодное издание *Доклада по НРС* позволит значительно увеличить объем и интенсивность исследовательской деятельности по вопросам политики в рамках этой подпрограммы. Наряду с выпуском *Доклада по НРС* будут проводиться другие аналитические исследования, касающиеся НРС, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (РСНВМ), и малых островных развивающихся стран (МОРС), на основе результатов тематических исследований по целым группам стран.

59. В пункте 108 Сан-Паульского консенсуса к ЮНКТАД обращен призыв вносить более значительный вклад в осуществление Комплексной рамочной программы для оказания технической помощи в области торговли для НРС. Это увеличение вклада ЮНКТАД будет проявляться в первую очередь в активизации процесса оказания конкретной технической помощи в области торговли для НРС и ее мониторинга.

В рамках данной подпрограммы будет продолжена работа по координации и мониторингу такой помощи, а ее результаты будут отражаться в ежегодных докладах о ходе работы по осуществлению Комплексной рамочной программы. Кроме того, по линии этой подпрограммы будет увеличен существенный вклад в процесс проведения диагностических исследований для изучения степени интеграции вопросов торговли в странах, а также в межучрежденческие проекты.

60. В пункте 83 Сан-Паульского консенсуса говорится о необходимости добиться быстрого прогресса в деле обеспечения беспешлиного и бесквотного доступа к рынкам на гарантированной и предсказуемой основе для товаров, происходящих из НРС, а в пункте 84 подчеркивается, что особое внимание следует уделить специфическим проблемам НРС, РСНВМ, развивающихся стран транзита и малых развивающихся стран с уязвимой экономикой в области торговли. В пункте 97 особо указано, что ЮНКТАД следует и впредь содействовать повышению роли и расширению использования ГСТП и других инициатив, способствующих развитию торговли Юг-Юг, а в пункте 13 документа "Дух Сан-Паулу" отмечается, что более комплексная ГСТП должна также учитывать проблемы НРС. Данная подпрограмма, играющая координирующую роль в рамках ЮНКТАД, будет обеспечивать рассмотрение этих вопросов в увязке с соответствующими секторальными программами, и в частности с подпрограммой 3.

61. В качестве одного из основных итогов ЮНКТАД XI была признана необходимость принятия более эффективных мер международной поддержки в интересах не только НРС, РСНВМ и МОРС, но и других развивающихся стран, испытывающих особые потребности, в связи с чем ЮНКТАД было рекомендовано заняться вопросами, связанными с особыми проблемами и трудностями, с которыми сталкиваются развивающиеся страны транзита, а также страны со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой (пункт 33 Сан-Паульского консенсуса).

62. Что касается особых проблем и трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны транзита (пункты 33, 66 и 84 Сан-Паульского консенсуса), то в рамках данной подпрограммы будут изучаться эффективные пути рассмотрения соответствующих вопросов в программе работы, а также в контексте работы соответствующих секторальных отделов, с тем чтобы обеспечить решение задач, намеченных в ходе ЮНКТАД XI и в Алматинской программе действий и связанных с особыми потребностями развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и развивающимися странами транзита. В частности, должное внимание в контексте будущей аналитической работы и в программах технического сотрудничества будет уделено вопросу о сокращении

операционных издержек и увеличении тех выгод, которые могут извлечь для себя РСНВМ и их партнеры из числа развивающихся стран транзита из этого сотрудничества в области транзитных перевозок. Этот мандат будет осуществляться, в частности, посредством усиления взаимодействия и интеграции работы с программами технического сотрудничества, касающимися транспорта и упрощения процедур торговли, в рамках подпрограммы 4.

63. Что касается стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой, то работа над проблемой структурной слабости в основном предполагает оказание поддержки в развитии людских ресурсов, институциональной базы и соответствующей инфраструктуры и в конечном итоге связана с фундаментальным вопросом о производственно-сбытовом потенциале. В рамках этой подпрограммы уже проделан большой объем работы по данной проблеме, которой был посвящен *Доклад по НРС* за 1999 год, и усилия на этом направлении будут продолжены, в частности в рамках специальных исследований по экономическим секторам, имеющим большое значение для соответствующих стран. Работа над проблемами экономической уязвимости была и будет впредь оставаться важной сферой деятельности в рамках этой подпрограммы, особенно в контексте текущей поддержки трехгодичного обзора перечня НРС, которую оказывает ЮНКТАД, поскольку результаты анализа слабых сторон экономики стран, проводимого силами ЮНКТАД, используются в качестве ключевого вклада в работу ЭКОСОС в связи с вопросом об исключении тех или иных стран из перечня НРС. Работа ЮНКТАД над вопросами, касающимися малых масштабов экономики, осуществляется в контексте оказания поддержки малым островным развивающимся государствам - категории стран, которой ЮНКТАД оказывает поддержку на протяжении уже 30 лет и которой будет посвящена вторая международная конференция в начале 2005 года на Маврикии.

**64. По этой подпрограмме итоги ЮНКТАД XI и определенные на ней мандаты будут осуществляться в рамках нынешней программы работы, содержащейся в бюджете по программам (A/58/6) на текущий двухгодичный период.**

-----